

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ  
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 20–24 марта 2023 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

**Будущая работа****Ссылки на компетентный орган в МПОГ/ДОПОГ/  
ВОПОГ: предложение по кругу ведения неофициальной  
рабочей группы****Передано правительством Швейцарии\* \*\****Резюме*

<b>Существо предложения:</b>	Совместное совещание неоднократно признавало необходимость уточнения того, на какие органы и страны распространяется термин «компетентный орган», используемый в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.
<b>Предлагаемое решение:</b>	Совместному совещанию предлагается создать неофициальную рабочую группу по ссылкам на компетентный орган и определить ее круг ведения на основе предлагаемого проекта.
<b>Справочные документы:</b>	ECE/TRANS/WP.15/AC.1/120, пункты 20 и 21; неофициальный документ INF.48 осенней сессии 2011 года; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124, пункты 124 и 125; неофициальный документ INF.21 осенней сессии 2018 года; ECE/TRANS/WP.15/AC.1/152, пункты 57–59; ECE/TRANS/WP.15/2021/5; ECE/TRANS/WP.15/253, пункты 36–39

\* A/77/6 (разд. 20), п. 20.76.

\*\* Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2023/17.



## Введение

1. Швейцария хотела бы предложить Совместному совещанию МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ возобновить обсуждение вопроса о толковании и уточнении термина «компетентный орган» и создать неофициальную рабочую группу по этому вопросу, как это было решено на осенней сессии 2018 года.
2. В настоящем документе дается краткое описание работы, проделанной Совместным совещанием и Рабочей группой по перевозкам опасных грузов (WP.15). В нем предлагается проект круга ведения неофициальной рабочей группы и вносятся предложения по функционированию этой группы.

## Работа Совместного совещания

3. В 2010 году Совместное совещание столкнулось с вопросом, касающимся компетенции органов стран, не являющихся сторонами МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, в области утверждения транспортного оборудования. В качестве последующих мер оно поручило секретариату Европейской экономической комиссии составить перечень всех ссылок на «компетентный орган», содержащихся в ДОПОГ. Этот перечень был призван помочь ему однозначно пояснить, какие компетентные органы имеются в виду в различных случаях, которые могут допускать толкование (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/120, пункты 20 и 21).
4. Секретариат опубликовал перечень ссылок, содержащихся в частях 1–3 ДОПОГ, в неофициальном документе INF.48 осенней сессии 2011 года и перечень ссылок, содержащихся в частях 1–7 ДОПОГ, — в неофициальном документе INF.21 осенней сессии 2018 года.
5. В соответствии с просьбой Совместного совещания в неофициальном документе INF.21 также содержится ряд соображений относительно концепции компетентного органа. Кроме того, в перечне ссылок предлагается уточнение термина в каждом случае, когда это необходимо (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124, пункты 124 и 125).
6. Признавая, что обсудить все поднятые вопросы на пленарном заседании будет сложно, Совместное совещание в сентябре 2018 года решило поручить их рассмотрение неофициальной рабочей группе и предложило заинтересованным делегациям представить предложение по кругу ведения такой группы. Было предложено также учесть результаты соответствующих обсуждений в рамках неофициальной рабочей группы по проверке и утверждению цистерн, которые касались ссылок на компетентный орган (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/152, пункты 57–59).

## Работа Рабочей группы по перевозкам опасных грузов

7. Рабочая группа по перевозкам опасных грузов (WP.15) продолжила обсуждение и рассмотрела ссылки, сделанные в частях 8 и 9 ДОПОГ.
8. На своей сессии в мае 2021 года она установила, что некоторые ссылки на компетентный орган являются ясными и не вызывают проблем с толкованием. В этом случае текст ДОПОГ не нужно изменять. Напротив, другие ссылки могут привести к различным толкованиям и нуждаются в уточнении, не требуя, однако, внесения поправок в текст ДОПОГ (ECE/TRANS/WP.15/253, пункты 36–39).
9. WP.15 дала толкования этим ссылкам, и секретариат опубликовал их на веб-странице Европейской экономической комиссии, посвященной толкованиям ДОПОГ ([https://unece.org/transport/dangerous-goods/adr-interpretation-list?accordion=0#accordion\\_5](https://unece.org/transport/dangerous-goods/adr-interpretation-list?accordion=0#accordion_5)).

## Проект круга ведения неофициальной рабочей группы по ссылкам на компетентный орган

10. Работа неофициальной рабочей группы должна привести к четкому и однозначному пониманию термина «компетентный орган» в частях 1–7 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Она должна дать возможность понять в каждом конкретном случае, какой орган и в какой стране имеется в виду. Работа неофициальной рабочей группы будет осуществляться в два этапа:

- а) Разработка руководящих принципов; в ходе этой работы необходимо:
  - сформулировать комплекс принципов для определения типа соответствующего компетентного органа;
  - определить, каким образом следует ссылаться на «компетентный орган»;
  - определить процедуру, которой необходимо следовать, если соответствующий орган является органом страны, не являющейся стороной МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (третья страна);
  - предложить меры по уточнению терминов, такие, например, как публикация перечня толкований на веб-сайтах ОТИФ и Европейской экономической комиссии и внесение изменений в тексты МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ;
  - определить критерии, в соответствии с которыми ссылки требуют реализации той или иной меры. Для этого необходимо взвесить преимущества и недостатки обоих видов мер и принять во внимание, что некоторые ссылки взяты из Типовых правил ООН;
  - обеспечить утверждение этих принципов Совместным совещанием.
- б) Пересмотр и уточнение ссылок; в ходе этой работы необходимо:
  - пересмотреть ссылки в соответствии со сформулированными принципами;
  - составить перечень толкований для принятия Совместным совещанием и публикации на веб-сайтах ОТИФ и Европейской экономической комиссии;
  - подготовить предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ;
  - в соответствующих случаях передать в Подкомитет экспертов ООН предложения о внесении поправок в Рекомендации по перевозке опасных грузов.

## Функционирование неофициальной рабочей группы

11. Швейцария считает, что неофициальная рабочая группа могла бы провести первое совещание в режиме онлайн весной 2023 года, а второе — в ходе сессии Совместного совещания осенью 2023 года в Женеве. На этих первых двух совещаниях должны быть определены руководящие принципы. В дальнейшем было бы предпочтительнее проводить очные совещания, чтобы обеспечить более широкий обмен мнениями и повысить эффективность работы.

12. Группе потребуется один человек для руководства работой и один человек для оказания секретариатских услуг. В частности, необходимо будет вести перечень ссылок, толкований и предлагаемых поправок. Кроме того, такой перечень необходимо будет дополнить ссылками из МПОГ и ВОПОГ, которые отличаются от уже перечисленных ссылок из ДОПОГ.

13. На своей осенней сессии 2018 года Совместное совещание сочло, что участие секретариата в совещаниях неофициальной рабочей группы в той мере, в какой это позволят время и ресурсы, является желательным. Секретариатам ОТИФ и Европейской экономической комиссии предлагается проинформировать Совместное совещание об имеющихся ресурсах.

14. Делегация Швейцарии может взять на себя организацию совещаний и, при необходимости, обеспечить секретариат группы. Чтобы иметь актуальный перечень ссылок, она обновила неофициальный документ INF.21 осенней сессии 2018 года, включив в него тексты из варианта ДОПОГ 2023 года. В частности, в него включены новые тексты по проверке и утверждению цистерн, где содержатся ссылки на компетентный орган (см. неофициальный документ INF.3).

15. Совместному совещанию предлагается принять решение по представленному проекту круга ведения и порядку работы неофициальной рабочей группы. Делегации, заинтересованные в участии в этой группе, уже могут сообщить о своей заинтересованности.

---